

**COURSE DATA****Data Subject**

<b>Code</b>	35730
<b>Name</b>	German language 1
<b>Cycle</b>	Grade
<b>ECTS Credits</b>	6.0
<b>Academic year</b>	2019 - 2020

**Study (s)**

<b>Degree</b>	<b>Center</b>	<b>Acad. year</b>	<b>Period</b>
1000 - G.Estudios Ingleses	Faculty of Philology, Translation and Communication	2	First term
1001 - Grado Filología Catalana	Faculty of Philology, Translation and Communication	2	First term
1002 - Grado de Filología Clásica	Faculty of Philology, Translation and Communication	2	First term
1003 - G.Estudios Hispánicos	Faculty of Philology, Translation and Communication	2	First term
1008 - G.Lenguas Modernas y sus Literaturas	Faculty of Philology, Translation and Communication	2	First term
1009 - G.Traduc.Mediación Interling.(Inglés)	Faculty of Philology, Translation and Communication	2	First term
1010 - Grado de Traducción y Mediación Interlingüística (Francés)	Faculty of Philology, Translation and Communication	2	First term

**Subject-matter**

<b>Degree</b>	<b>Subject-matter</b>	<b>Character</b>
1000 - G.Estudios Ingleses	48 - Modern language C (C1)	Optional
1001 - Grado Filología Catalana	47 - Modern language C (C1)	Optional
1002 - Grado de Filología Clásica	17 - Modern language C (C1)	Optional
1003 - G.Estudios Hispánicos	55 - Modern language C (C1)	Optional
1008 - G.Lenguas Modernas y sus Literaturas	8 - Modern language C (C1)	Optional
1009 - G.Traduc.Mediación Interling.(Inglés)	27 - Modern language C (C): German	Optional
1010 - Grado de Traducción y Mediación Interlingüística (Francés)	27 - Modern language C (C): German	Optional

**Coordination**

<b>Name</b>	<b>Department</b>
RODRIGUEZ GONZALEZ, JULIO	155 - English and German



## SUMMARY

Lengua alemana 1 es una asignatura de primer curso, concebida como una iniciación al aprendizaje y a la adquisición de destrezas en las cuatro competencias lingüísticas de la lengua alemana. No se necesitan conocimientos previos de alemán.

Nota importante: La progresión del aprendizaje de lengua alemana durante el Grado es muy rápida y se recomienda de manera muy encarecida al estudiante que refuerce los conocimientos adquiridos a través de las múltiples herramientas que ponen a su disposición la Universitat de València (CAU, tandems, etc.) y otros centros especializados. Es importante tener en cuenta que para una futura estancia Erasmus en una universidad alemana se recomienda - y en muchas ocasiones se exige - un nivel B2 para poder cursar los estudios en Alemania de forma satisfactoria.

## PREVIOUS KNOWLEDGE

### Relationship to other subjects of the same degree

There are no specified enrollment restrictions with other subjects of the curriculum.

### Other requirements

No existe ninguna restricción oficial para esta asignatura.

No son necesarios conocimientos previos de alemán para cursar esta asignatura.

## OUTCOMES

### 1000 - G.Estudios Ingleses

- Work in a team in contexts related to English Studies and develop interpersonal relationships.
- Work and learn autonomously, and plan and manage ones workload.
- Know the grammar and develop communicative competences in (a) foreign language(s).

### 1001 - Grado Filología Catalana

- The ability to assimilate knowledge in the field of linguistics and literary and cultural studies.
- Familiarity with information and communication technologies.
- A capacity for teamwork and interpersonal relationship skills.
- The ability to work alone and learn on ones own and skills in planning and time management.
- Knowledge of grammar and communicative competences in a language other than the co-official ones.



### 1002 - Grado de Filología Clásica

- The acquisition of knowledge in the area of linguistic, literary and cultural studies.
- Knowledge and basic competences in a foreign language.

### 1003 - G.Estudios Hispánicos

- The development of autonomous learning skills and the ability to plan and carry out projects and work alone and with others.
- The ability to assimilate knowledge in the field of linguistics and literary and cultural studies.
- Conocimiento y competencias básicas en una segunda lengua.

### 1008 - G.Lenguas Modernas y sus Literaturas

- Work and learn autonomously, and plan and manage ones workload.
- Know the grammar and develop communicative competences in (a) foreign language(s).

### 1009 - G.Traduc.Mediac.Interling.(Inglés)

- Work as a team in the environment of translation and linguistic mediation and develop interpersonal relations.
- Work and learn autonomously and plan and manage work time in the field of translation and linguistic mediation.
- Know the grammar and develop communicative skills in (a) foreign language(s), applied to translation and linguistic mediation, at a C1C2 level of the Common European Framework of Reference (CEFR) (language B).

### 1010 - Grado de Traducción y Mediación Interlingüística (Francés)

- Work as a team in the environment of translation and linguistic mediation and develop interpersonal relations.
- Work and learn autonomously and plan and manage work time in the field of translation and linguistic mediation.
- Know the grammar and develop communicative skills in (a) foreign language(s), applied to translation and linguistic mediation, at a C1C2 level of the Common European Framework of Reference (CEFR) (language B).

## LEARNING OUTCOMES

Al superar esta asignatura se habrá alcanzado el nivel de alemán A1 (según el marco común de referencia europeo).

## DESCRIPTION OF CONTENTS

### 1. Hallo! Wie? Woher? Wann?



### Sprachhandlungen

Kennenlernen: sich begrüßen; sich und andere vorstellen; Termine: Uhrzeit/Tageszeit/Tag angeben; sagen, wann man frei hat; Zahlen von 1 bis 12 verstehen; Telefonnummern verstehen; Namen buchstabieren und notieren; Gegenstände: nach Bedeutung fragen; widersprechen

### Wortfelder

Begrüßungen; Alltagsgegenstände; Zahlen 1-12; Ländernamen; Wochentage; Tageszeiten.

### Grammatik

Personalpronomen im Nom.; Konjugation Präsens heißen, kommen, sein, haben; Aussagesatz, Frage mit Fragewort, Ja/Nein-Frage; ja/nein/doch; Negation nicht/kein-; temporale Präposition am; bestimmter Artikel, unbestimmter Artikel, Negativartikel im Nom.Sing.

## 2. Wie gut kennst du ...?

### Sprachhandlungen

Aktivitäten: über Freizeitaktivitäten und über Vorlieben sprechen; Familie: über die Familie sprechen; Arbeitswelt: über Berufe sprechen; Geburtsdatum und Alter angeben.

### Wortfelder

Freizeitaktivitäten; Lieblings-; Familie; Berufe; Zahlen bis 100; Jahreszahlen

### Grammatik

Konjugation Verben auf d/t; Genitiv-s bei Namen; Inversion; Possessivartikel im Nom.; Nomen; Plural im Nom.; Wortbildung -in

## 3. Was ist für Sie wichtig?

### Sprachhandlungen

Tauschen und Einkaufen: Bedarf/Wünsche äußern; tauschen; über Preise sprechen; etwas bewerten; Essen und Trinken: inoffizielle/offizielle Uhrzeit angeben; über Vorlieben und Gewohnheiten sprechen; im Restaurant: bestellen und bezahlen

### Wortfelder

Essen und Trinken; Speisen in D-A-CH; Geld

### Grammatik

Konjugation: Verben mit Vokalwechsel e > i, ie; Konjugation mögen, möchten; Nomen: Plural unbestimmter Artikel, Negativartikel im Nom.; bestimmter/unbestimmter Artikel, Negativartikel, Possessivartikel im Akk.; Nullartikel; temporale Präpositionen um, von ... bis; Personalpronomen er/es/sie

## 4. Muss ich heute ...?

### Sprachhandlungen

Notwendigkeiten und Fähigkeiten: den Tagesablauf beschreiben; sagen, was man muss; sagen was, was man kann; Gefühle: über Stimmungen und Gefühle sprechen; Absichten und Erlaubnis: sagen, was man will; sagen, was man darf

### Wortfelder

Alltagsaktivitäten; Stimmungen und Gefühle

### Grammatik

Modalverben müssen, können, wollen, dürfen; Konjugation Verben mit Vokalwechsel a > ä; Konjugation trennbare Verben; Pronomen man, niemand; Satzklammer



## 5. Wo ist ...?

### Sprachhandlungen

Orientierung: sagen, wo etwas ist; einen Weg erklären; in der Wohnung: sagen, wo die Möbel/ ... sind; die richtige Stadt: die Heimatstadt beschreiben

### Wortfelder

Plätze und Orte in der Stadt; Ortsadverbien; Wohnung; Möbel

### Grammatik

Konjugation wissen; bestimmter Artikel im Dativ; lokale Präpositionen mit Dativ in, neben, an, auf, unter, über, hinter, vor, zwischen; modale Präposition für; Konjunktion denn; Personalpronomen im Akk.

## 6. Was ist dein Problem?

### Sprachhandlungen

Gesundheit: Probleme beschreiben; Termine ausmachen; Vorschläge machen; Tattoos: über Gründe sprechen; logische Farbreihen erraten; Brieftasche verloren: über Vergangenes berichten; Probleme beschreiben; auf Probleme reagieren

### Wortfelder

Ordinalzahlen; Monatsnamen; Körperteile; Farben

### Grammatik

Datumsangaben; Imperativ; Possessivartikel, unbestimmter Artikel, Negativartikel im Dativ; modale Präposition von; Konjunktion deshalb; Präteritum von haben und sein

## 7. Wohin fahren Sie?

### Sprachhandlungen

privat Reisen: über Fortbewegung / Verkehrsmittel, Reisevorbereitungen und Reiserouten sprechen; eine Reise planen: Zimmer reservieren; Zug- und Flugverbindungen; über das Wetter sprechen; Reiserlebnisse: über Vergangenes berichten

### Wortfelder

Fortbewegung, Verkehrsmittel; Unterkunft; Wetter; Urlaub; Sehenswürdigkeiten

### Grammatik

lokale Präpositionen zu, von, bei, nach, von ... zu / nach; modale Präposition mit; Konjugation werden; Perfekt mit haben; Satzklammer Perfekt

## 8. Hast du schon gehört?

**Sprachhandlungen**

Freizeitverhalten: über Medienkonsum und Freizeitverhalten sprechen; über Regeln sprechen; Geschenke: Gefallen und Nichtgefallen ausdrücken; Gegenstände beschreiben; Wandersagen: Vorschläge machen; sagen, wann etwas passiert oder passiert ist

**Wortfelder**

Medien; Zeitangaben; Feste und Feiern; Kleidung

**Grammatik**

Perfekt mit sein; Frageartikel *welch-* und Demonstrativartikel *dies-* im Nom., Akk., Dat.; Verben mit Dat.; Personalpronomen im Dat.; temporale Präpositionen *vor, nach, seit, ab*; modale Präposition *ohne*; lokale Präposition *gegen*

**WORKLOAD**

ACTIVITAT	Hours	% To be attended
Theoretical and practical classes	60.00	100
Development of individual work	20.00	0
Study and independent work	20.00	0
Preparation of evaluation activities	15.00	0
Preparing lectures	15.00	0
Preparation of practical classes and problem	15.00	0
Resolution of online questionnaires	5.00	0
<b>TOTAL</b>	<b>150.00</b>	

**TEACHING METHODOLOGY**

**1. Actividades formativas presenciales:** 40% del volumen de trabajo (60 horas):

Clases teórico-prácticas: presentación de los conceptos y procedimientos de análisis asociados a la fonética, fonología, morfología, sintaxis, léxico y semántica de la lengua por medio del método expositivo. Aplicación práctica de los conceptos expuestos en las clases teóricas y desarrollo de las destrezas comunicativas por medio de trabajo individual o en grupo.

**2. Actividades formativas no presenciales:** 60% del volumen de trabajo (90 horas): estudio, realización de trabajos y ejercicios individuales o en grupo, tutorías, preparación de pruebas de evaluación continua, preparación y realización, en su caso, de exámenes finales.

**EVALUATION**

Se ofrecen dos itinerarios de evaluación:

1) Evaluación continua



## 2) Evaluación por exámenes finales

## 1) Evaluación continua

La evaluación continua consta de las siguientes partes:

Examen parcial	15%	no recuperable
2 ejercicios de producción escrita en clase	10%	no recuperable
Proyecto	15%	no recuperable
Examen escrito final	45%	recuperable
Examen oral	15%	recuperable
	100%	

La evaluación continua empieza con el examen parcial. Quien se presente será evaluado de acuerdo con este sistema para la primera convocatoria. Para la segunda convocatoria, los estudiantes pueden elegir mantener las notas del examen parcial, redacciones y proyectos, es decir, permanecer con la evaluación continua, o bien cambiar a la evaluación por exámenes finales. En este segundo caso, se pierden todas las notas obtenidas en la primera convocatoria. Los estudiantes que vayan a presentarse a la segunda convocatoria deberán comunicar al profesor por escrito qué tipo de evaluación de las dos posibles eligen para ser evaluados conforme a ella.

En la evaluación continua no se puede recuperar ninguna actividad evaluable, salvo el examen escrito final y el examen oral en segunda convocatoria. Un cambio de la evaluación continua a la evaluación por exámenes finales solo es posible para la segunda convocatoria.



Los dos ejercicios de producción escrita evaluables se realizarán en el horario de clase. Se dedicarán unos 30 minutos para la realización de estas pruebas. Los temas se indicarán con anterioridad y las fechas se comunicarán al principio del cuatrimestre.

El tema del proyecto se especificará al principio del cuatrimestre y se realizará por parejas.

Tanto el examen parcial como el examen escrito final constan de los siguientes apartados: comprensión oral, comprensión escrita, gramática y vocabulario y producción escrita. Los apartados de comprensión oral, comprensión escrita y gramática y vocabulario forman un bloque eliminatorio en el que el estudiante debe obtener una nota mínima de 5 sobre 10. En caso de no alcanzar esa nota, no se corregirá ya la producción escrita.

En cuanto al examen escrito final de la primera convocatoria, el estudiante tiene dos opciones:

a) presentarse el último día de clase; en esta prueba se excluyen ejercicios específicos sobre los contenidos gramaticales del primer parcial

b) presentarse en la fecha oficial del examen, publicada en la web de la FFTiC; en este examen entran todos los contenidos gramaticales estudiados durante el curso.

Para poder aprobar la asignatura y poder presentarse al examen oral es necesario haber aprobado el examen escrito final con una nota mínima de 5 sobre 10.





Para aprobar la asignatura es obligatorio presentarse al examen oral. El examen oral será grabado.

## 2) Evaluación por exámenes finales

La evaluación por exámenes finales consta tanto en la primera como en la segunda convocatoria de dos partes:

Examen escrito	85%
Examen oral	15%
	100%

El sistema general de calificaciones seguirá la normativa de la Universitat de València aprobada por el Consell de Govern del día 30 de mayo de 2017. ACGUV 108/2017.

## REFERENCES

### Basic

- Dr. Wilfried Krenn, Dr. Herbert Puchta (2016) : Motive A1. Kompaktkurs DaF. Kursbuch. Huber Verlag
- Dr. Wilfried Krenn, Dr. Herbert Puchta (2016) : Motive A1. Kompaktkurs DaF. Arbeitsbuch. Hueber Verlag



### Additional

- Gramáticas

- Braucek, Brigitte/Castell, Andreu (2013): Gramática básica del alemán A1-B1: con ejercicios. Hueber/Idiomas.
- Braucek, Brigitte/Castell, Andreu (2009): Gramática de la lengua alemana: explicaciones y ejemplos. Hueber/Idiomas.
- Braucek, Brigitte/Castell, Andreu (2008): Gramática alemana: Libro de ejercicios. Hueber/Idiomas
- Brinitzer, Michaela/Verena Damm (1999): Grammatik sehen. Arbeitsbuch für Deutsch als Fremdsprache. Hueber.
- Castell, Andreu (2008): Gramática de la lengua alemana. Editorial Idiomas.
- Corcoll, Brigitte/Roberto Corcoll (1994): Programm. Alemán para hispanohablantes. Barcelona: Herder.
- Fandrych, Christian/Ulrike Tallowitz (2008): Klipp und Klar. Übungsgrammatik Grundstufe Deutsch in 99 Schritten. Ausgabe mit Lösungen. Stuttgart: Klett.
- Reimann, Monika (2010): Grundstufen-Grammatik für Deutsch als Fremdsprache. Erklärungen und Übungen: aktualisierte Auflage. Hueber.
- Robles, Ferran (2018): Introducción a la sintaxis alemana. València: PUV.

Diccionarios

- Hueber Wörterbuch Deutsch als Fremdsprache (2003). Hueber.  
Langenscheidts Großwörterbuch Deutsch als Fremdsprache. Langenscheidt.  
Lübke, Diethard (2001): Lernwortschatz Deutsch. Aprendiendo palabras alemanas. Deutsch-Spanisch. Ismaning: Hueber.  
PONS. Wörterbuch für Schule und Studium 1/2. Spanisch-Deutsch / Deutsch-Spanisch. (2001): Klett.  
PONS Großwörterbuch für Experten und Universität. Spanisch-Deutsch/Deutsch-Spanisch (2001): Klett.